

## Keine Erholung der Brutvogelbestände im Kulturland

Ein neu entwickelter Index bildet die Bestandsentwicklung der in den Umweltzielen Landwirtschaft aufgeführten Brutvögel ab. Die Resultate zeigen, dass die Situation der Brutvogelbestände im Kulturland nach wie vor kritisch ist.

## Pas de rétablissement des populations d'oiseaux nicheurs des milieux agricoles

Un nouvel indice décrit le développement des populations d'oiseaux nicheurs compris dans les Objectifs environnementaux pour l'agriculture. Les résultats montrent que la situation des populations d'oiseaux nicheurs des milieux agricoles est toujours critique.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

## Sömmerungsbeiträge unter der Lupe

Eine Studie des Verbundprojektes AlpFUTUR hat gezeigt, dass die Sömmerungsbeiträge einerseits wichtig für die Aufrechterhaltung der Alpwirtschaft sind, andererseits aber der Intensivierung von Gunstlagen und der Nutzungsaufgabe von schwierig zu bewirtschaftenden Flächen wenig entgegenzusetzen haben. Die Autoren geben Empfehlungen ab, wie die aktuelle Situation verbessert werden könnte.

## Les contributions d'estivage sous la loupe

Une étude menée au sein du projet AlpFUTUR a mis en évidence que les contributions d'estivage permettent d'une part de préserver la pratique de l'estivage, mais que d'autre part elles ne sont pas aptes à contrer les problèmes de sur-exploitation de secteurs favorables et d'abandon de zones marginales. Les auteurs proposent des pistes possibles pour améliorer cette situation.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

## Areale zur Erdgaslagerung: Ein Refugium für die Biodiversität ?

Eine Bachelorarbeit in den beiden französischen Departementen Indre und Loire hat gezeigt, dass Industriearale zur Lagerung von Erdgas eine hohe Biodiversität mit einem grossen Entwicklungspotential beherbergen. Diese Areale stellen in einer Umgebung mit sehr intensiv bewirtschafteten Agrarflächen ein Refugium dar für Insekten (Heuschrecken und Tagfalter), Reptilien, Vögel, Amphibien und gewisse Pflanzen. Die Arbeit beinhaltet Aktionspläne, in denen weitere Schritte aufzeigt werden, wie die Biodiversität auf diesen Arealen gefördert werden kann.

## Les plateformes de stockage de gaz : un refuge pour la biodiversité ?

Une thèse de Bachelor a mis en évidence que les plateformes de stockage de gaz naturel dans les deux départements français de l'Indre et de la Loire abritent une biodiversité intéressante avec un

fort potentiel de valorisation, en particulier pour les insectes (orthoptères et lépidoptères rhopalocères), mais aussi pour les reptiles, les oiseaux, les amphibiens et certaines plantes. Dans un contexte agricole très marqué, ces aires de stockage constituent des zones refuges. Des fiches d'action complètent le travail et décrivent les interventions envisagées afin d'accroître la biodiversité.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Pilze mit grossem Potenzial

Ökosystemleistungen, wie sie Pilze bieten, könnten in Zukunft viel häufiger als bisher in der Umwelttechnologie genutzt werden. Wissenschaftler des Helmholtz Zentrum für Umweltforschung machen darauf aufmerksam, dass dieses riesige Potenzial zurzeit brach liegt.

## L'énorme potentiel des champignons

Les services écosystémiques fournis par les champignons pourraient à l'avenir être utilisés de plus en plus fréquemment dans les technologies environnementales. Les scientifiques du Centre Helmholtz d'études environnementales font observer que cet énorme potentiel reste aujourd'hui encore inutilisé.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

## Mehr Raum für die Natur

Wildnisentwicklung auf zwei Prozent der Landfläche Deutschlands – dieses Ziel soll laut Nationaler Strategie zur Biologischen Vielfalt bis zum Jahr 2020 umgesetzt sein. Doch dieses Ergebnis ist noch lange nicht in Sicht: An der Wildniskonferenz vom Mai 2010 zeigte sich, dass bei grosszügiger Berechnung erst knapp 0,4 % realisiert wurden. Nun ist der Tagungsband zur Veranstaltung erschienen – eine interessante Diskussionsgrundlage, auch für die Schweiz.

## Plus d'espace pour la nature

Des espaces sauvages sur deux pourcent de la surface de l'Allemagne, voici l'objectif visé jusqu'en 2020 par la stratégie nationale sur la diversité biologique. Mais ce résultat est encore loin d'être atteint: à la conférence sur les espaces sauvages de mai 2010, un calcul généreux a montré qu'à peine 0,4% a été réalisé jusqu'ici. Le rapport du congrès est maintenant publié et représente une base de discussion intéressante, aussi pour la Suisse.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Runter vom Sessel, hinein in den Wald!

Der Naturführer «Im Wald» beschreibt einen faszinierenden Lebensraum, der für die meisten Menschen zwar leicht zugänglich, aber dennoch geheimnisvoll ist. Dank den zahlreichen Beobachtungstipps ist man schnell in der Lage, Neues mit eigenen Augen zu entdecken und die Zusammenhänge des Waldlebens zu erkennen. Die Gliederung des Buches nach Jahreszeiten eröffnet spannende Einsichten in den Wandel des Waldes im Laufe des Jahres. Wissenschaftlich fundiert, aber leicht zugänglich, ist «Im Wald» für die ganze Familie oder für den Unterricht geeignet.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS



## Die Buche verdrängt die Fichte

Die Auswirkungen des Klimawandels auf Schutzgebiete in Zentral- und Osteuropa werden vom europäischen Verbundprojekt HABIT-CHANGE (Adaptive Management of Climate-induced Changes of Habitat Diversity in Protected Areas) seit März 2010 untersucht. 17 wissenschaftliche Institute, Schutzgebietsleitungen und Naturschutzbehörden evaluieren vorhandene Management- und Erhaltungsmassnahmen und entwickeln ein Monitoringkonzept, um Veränderungen in den Gebieten aufzudecken.

## Le hêtre supplante l'épicéa

Les effets du changement climatique sur les réserves naturelles en Europe centrale et de l'est sont analysés depuis mars 2010 dans le cadre du projet intégré HABIT-CHANGE (Adaptive Management of Climate-induced Changes of Habitat Diversity in Protected Areas). 17 instituts scientifiques, des responsables de réserves et des instances de protection de la nature évaluent les mesures de gestion et de conservation existantes pour les zones protégées et développent un concept de monitoring afin de détecter des modifications.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Der wirtschaftliche Nutzen von Biosphärenreservaten

Wo übernachten Sie? Wie viel Geld geben Sie hier aus? So mancher Tourist in Biosphärenreservaten in Deutschland hat diese Fragen schon gehört – von Wissenschaftlern der Universität Würzburg, die den regionalökonomischen Nutzen der Schutzgebiete untersuchen.

## L'apport économique des réserves de biosphère

Où logez-vous? Combien dépensez-vous ici? Nombreux sont les touristes dans les réserves de biosphère en Allemagne qui ont déjà entendu ces questions. En effet, les scientifiques de l'Université de Würzburg étudient les bénéfices qu'apportent les réserves à l'économie régionale.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Prix Média 2011 ist ausgeschrieben

Der «Prix Média akademien-schweiz» wird jährlich in den vier Bereichen Naturwissenschaften, Medizin, Geistes- und Sozialwissenschaften sowie den Technischen Wissenschaften vergeben und ist mit je 10'000 Franken dotiert. Berücksichtigt werden Beiträge, die zwischen dem 1. August 2010 und dem 31. August 2011 erschienen sind. Einsendeschluss ist der 31. August 2011.

## Le Prix Média 2011 est mis au concours!

Le «Prix Média académies-suisse» est décerné chaque année dans les trois domaines sciences naturelles, médecine, sciences humaines et sociales et sciences techniques. Le prix est doté de CHF 10'000 pour chaque domaine. Seuls les articles parus entre le 1er août 2010 et le 31 août 2011 peuvent concourir. La date limite d'envoi est fixée au 31 août 2011.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'000 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer

Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

### **Remarques concernant la newsletter**

*Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'000 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.*

*Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).*

*Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.*

IBS

Redaktionsteam: Dr. Gregor Klaus, Dr. Danièle Martinoli, Pascale Larcher Berset  
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern  
[ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch)